

**Radiotrasmettitore manuale RF 2 moduli**

N. ord. : 5110 00

**Istruzioni per l'uso****1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

La radiotrasmissione avviene su un canale di trasmissione non esclusivo e quindi non è adatta per le applicazioni nel settore della tecnica di sicurezza, ad es. per l'arresto di emergenza e la chiamata di emergenza.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

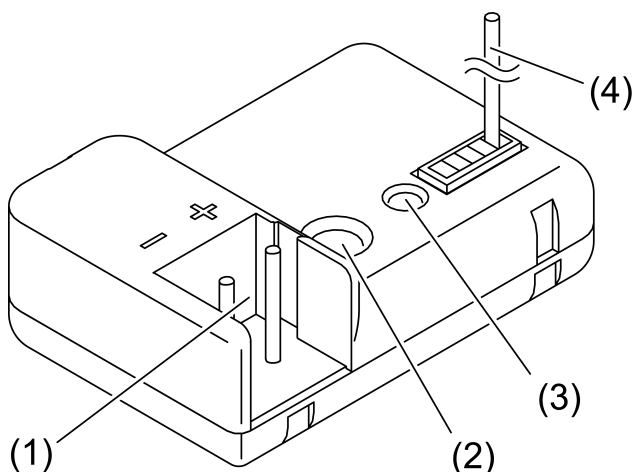
**2 Struttura dell'apparecchio**

Figura 1: Struttura dell'apparecchio

- (1) Collegamento KNX (TP)
- (2) Tasto di programmazione
- (3) LED di stato
  - Rosso lampeggiante velocemente: funzione filtro disattivata
  - Rosso lampeggiante lentamente: modalità Safe State attiva
  - Giallo lampeggiante: a seconda della programmazione. Scambio di telegrammi su entrambi o su un unico lato KNX, solo per domini RF singoli o per tutti i domini RF.
- (4) Antenna (RF)

**3 Funzione****Informazione di sistema**

Questo apparecchio è un prodotto del sistema KNX ed è conforme alle direttive KNX. Per la comprensione si presuppongono conoscenze tecniche dettagliate ottenute con corsi di formazione sullo standard KNX.

La portata di un radiosistema dipende da diversi fattori esterni. Attraverso la scelta del luogo di montaggio, è possibile ottimizzare la portata. Le basi di applicazione per il radiosistema KNX contengono la documentazione di prodotto di questo apparecchio.

Pianificazione, installazione e messa in funzione avvengono con l'ausilio di ETS a partire dalla versione 5. La banca dati del prodotto, le descrizioni tecniche e la dichiarazione di conformità sono sempre disponibili su nostro sito Internet.

L'apparecchio è compatibile KNX Data Secure a partire dalla versione "I01". KNX Data Secure offre protezione contro la manipolazione nella building automation e può essere configurato nel progetto ETS. Si presuppongono conoscenze tecniche dettagliate.

### Panoramica delle versioni degli apparecchi

Apparecchi con marcatura "I00": nessuna compatibilità KNX Data Secure. La messa in servizio sicura di altri apparecchi tramite accoppiatori di apparecchi non è possibile con questa versione dell'apparecchio.

Apparecchi con marcatura a partire da "I01": compatibilità KNX Data Secure a partire da ETS5.7.3. La messa in servizio sicura di altri apparecchi è possibile senza restrizioni tramite accoppiatori di apparecchi a partire da questa versione dell'apparecchio.

Gli apparecchi sono aggiornabili. Gli aggiornamenti del firmware (ad es. I00 -> I01) possono essere eseguiti comodamente con uno speciale programma applicativo ETS. Dettagli in merito sono disponibili nella documentazione tecnica.

### Dichiarazione di conformità semplificata

Con essa Gira Giersiepen GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di impianto radio N. ord. 5110 00

conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il codice articolo completo è riportato sull'apparecchio. La versione integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.gira.de/konformitaet](http://www.gira.de/konformitaet)

### Uso conforme

- Collegamento di reti radio KNX con linee KNX collegate alla rete
- Aumento della portata radio nelle reti radio KNX (funzionamento ripetitore)
- Montaggio nella scatola apparecchi secondo la norma DIN 49073

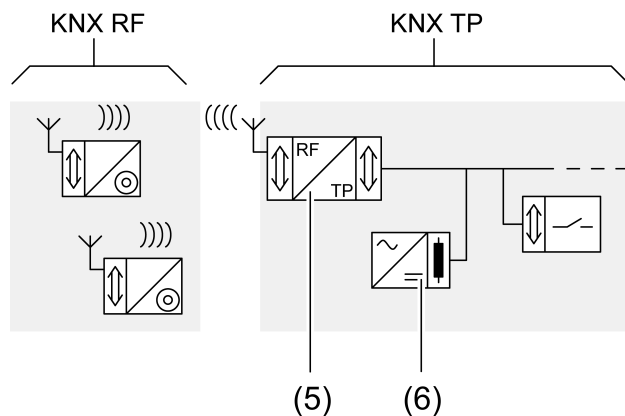


Figura 2: Accoppiatore di apparecchi e utente RF

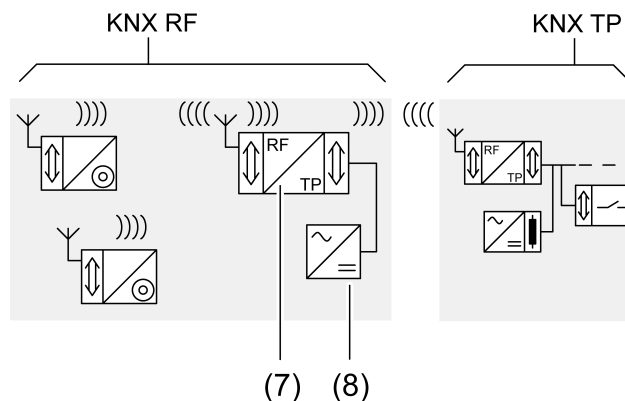


Figura 3: Accoppiatore di apparecchi e utenti RF, integrazione tramite ripetitore

- (5) Accoppiatore di apparecchi
- (6) Alimentazione KNX con farfalla
- (7) Ripetitore
- (8) Alimentazione

#### 4 Funzionamento come accoppiatore di apparecchi

L'indirizzo fisico dell'accoppiatore di apparecchi è quello di un accoppiatore di linea o di zona **x.y.0** e deve corrispondere alla topologia logica dell'impianto KNX. A tale scopo, prestare attenzione ai dati contenuti nella documentazione tecnica.

L'alimentazione avviene tramite la linea bus KNX.

- i** Nel funzionamento come accoppiatore di apparecchi è possibile inoltre attivare la funzione ripetitore.

#### 5 Funzionamento come ripetitore

L'indirizzo fisico del ripetitore radio è quello di un normale utente KNX **x.y.z** ( $z \neq 0$ ) all'interno del campo indirizzi del sistema radio KNX. A tale scopo, prestare attenzione ai dati contenuti nella documentazione tecnica.

L'alimentazione avviene tramite alimentatore di tensione separato (accessori) o tramite il collegamento a una linea KNX.

- i** Non utilizzare l'uscita da 30 V di un'alimentazione KNX. L'accoppiatore di apparecchi si è surriscaldato in modo imprevisto.
- i** La modalità ripetitore è attiva in seguito all'assegnazione dell'indirizzo fisico. La programmazione viene successivamente bloccata tramite la linea bus. L'apparecchio diventa raggiungibile solo tramite radio. Per collegare l'apparecchio alla linea bus è necessario ripristinare l'apparecchio sulle impostazioni di fabbrica.

#### 6 Informazioni per elettrotecnici



##### PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione nella zona di montaggio.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Prima di eseguire i lavori attivare l'apparecchio e coprire le parti sotto tensione presenti nell'ambiente circostante!

## 6.1 Montaggio e collegamento elettrico

### Montaggio e collegamento dell'apparecchio

Montaggio nella scatola apparecchi da incasso o su intonaco

**i** Nell'ambiente esterno: utilizzare la scatola apparecchio IP55.

Attraverso la scatola apparecchi non è possibile far passare alcuna linea di fili di altri circuiti elettrici.

Attraverso la scatola apparecchi non si dovrebbe far passare altri cavi con guaina.

Funzionamento come accoppiatore di apparecchi:

- Collegare l'apparecchio con il morsetto bus alla linea bus KNX.

Funzionamento come ripetitore:

- Collegare l'apparecchio con il morsetto bus a un'alimentazione di tensione separata.
- Inserire l'apparecchio nella scatola apparecchi.
- Tenere l'antenna il più disteso possibile. Se ciò non è possibile, posizionare l'antenna dietro all'apparecchio in forma circolare.

**i** Nell'utilizzo di coperture cieche, assicurarsi che l'antenna non si trovi dietro all'anello di supporto metallico.

### Scelta del luogo di montaggio

- Per una buona qualità di trasmissione, mantenere una distanza adeguata da possibili fonti di disturbo, ad. es. superfici metalliche, forni microonde, impianti Hi-Fi- e TV, apparecchi di alimentazione o trasformatori.
- Non montare l'accoppiatore di apparecchi in prossimità del suolo o della terra.
- Non mettere gli apparecchi KNX RF in ripartitori di piccole dimensioni o in scatole.
- Posizionare più accoppiatori di apparecchi ravvicinati in modo tale che i loro spazi radio non si sovrappongano o che siano in grado di riceversi a vicenda. All'interno di un impianto verificare se un accoppiatore di apparecchi possa essere configurato come ripetitore.

**i** Gli accoppiatori bus devono essere accessibili anche in seguito al montaggio.

## 6.2 Messa in funzione

### Caricare l'indirizzo fisico e il programma applicativo

Premessa: l'apparecchio è collegato e la tensione è attivata.

- Premere il tasto di programmazione.  
Il LED di stato si illumina di rosso.
- Scaricare l'indirizzo fisico e l'indirizzo di dominio.  
Il LED di stato si spegne.
- Scaricare la tabella dei filtri e i parametri.

### Ripristinare l'accoppiatore di apparecchi sulle impostazioni di fabbrica

- Separare l'apparecchio dal bus o dall'alimentazione di tensione.
- Tenere premuto il tasto programmazione (2).
- Collegare l'apparecchio al bus o attivare la tensione.  
Il LED di stato (3) lampeggia lentamente in rosso.  
L'apparecchio si trova in modalità Safe State.
- Rilasciare il tasto di programmazione.
- Premere nuovamente il tasto di programmazione (2) per ca. 20 secondi, fino a quando il LED di stato scompare.
- Rilasciare il tasto di programmazione.  
IL LED di stato (3) mostra una volta la sequenza rosso -> giallo.

L'impostazione di fabbrica è stata ripristinata sull'apparecchio.

## 7 Dati tecnici

### KNX RF

Mezzo KNX	RF1.R
Modalità di messa in funzione	S-Mode
Frequenza radio	868,0 ... 868,6 MHz
Potenza di trasmissione	max. 20 mW
Portata del trasmettitore in campo libero	tip. 100 m
Categoria di ricezione (Dati secondo EN 300220)	2

### KNX TP (funzionamento accoppiatore di apparecchi)

Mezzo KNX	TP256
Modalità di messa in funzione	S-Mode
Tensione nominale KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Corrente assorbita KNX	max. 5 mA

### Funzionamento come ripetitore

Tensione nominale	DC 24 V SELV
-------------------	--------------

Grado di protezione	IP20
Classe di protezione	III
Temperatura ambiente	-20 ... +55 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ... +45 °C
Temperatura di trasporto	-25 ... +70 °C
Umidità relativa	10 ... 100 % (assenza di rugiada)
Dimensioni LxAxH	44x29x16 mm

## 8 Accessori

Alimentatore da incasso 250 mA	N. ord. 2969 00
Alimentazione di tensione per sistema di citofonia DC 24 V 300 mA	N. ord. 1296 00

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)